

Zeitschrift: Collage : Zeitschrift für Raumentwicklung = périodique du développement territorial = periodico di sviluppo territoriale

Herausgeber: Fédération suisse des urbanistes = Fachverband Schweizer Raumplaner

Band: - (2007)

Heft: 5

Rubrik: A propos

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

terminkalender/calendrier

Auszug aus VLP-ASPAN Kalender und anderen Quellen. Meldungen über Anlässe bitte direkt an das VLP-ASPAN-Sekretariat (siehe auch: www.planning.ch).
Extrait du calendrier de VLP-ASPAN et diverses sources. Pour information sur les conférences s'adresser au secrétariat de VLP-ASPAN, Tel./tél. 031-380 76 76.

Datum von <i>Date</i>	Datum bis <i>Date</i>	Veranstaltungsthema <i>Thème</i>	Veranstalter <i>Organisation</i>
TERMINE OKTOBER 2007			
23.10.2006		Siedlungswesen Schweiz – Raumentwicklung und Wohnungswesen, Grenchen	Bundesamt für Wohnungswesen BWO, Storchengasse 6, 2540 Grenchen, Tel 032 654 91 11 Info@bwo.admin.ch www.bso.admin.ch
23.10.2007		Gestion du bruit dans les communes.	www.umweltschutz.ch , info@umweltschutz.ch
25./26.10.2007		Kongress: Sicherheit, Sauberkeit und Lebensqualität im öffentlichen Raum. Luzern	Informationen: www.future-4-commons.ch
TERMINE NOVEMBER 2007			
08.11.2007		FSU Zentralkonferenz in Luzern	Informationen: Geschäftsstelle FSU, Postfach, St. Gallen www.f-s-u.ch / Info@f-s-u.ch
16.11.2007		BWL-Tag 2007 Besuch der Deponie Kölliken, mit Vorträgen	Bundesamt für Landwirtschaft BLW, 3003 Bern Tel +41 31 322 25 11, Fax +41 31 322 26 34, info@blw.admin.ch
17.11.2007		Technische Tagung. «Attraktiver Veloverkehr: Verhindern von baulichen und betrieblichen Hindernissen»	Ittigen b. Bern Informationen: www.velokonferenz.ch
21.11.2007		GIS Day Event 2007 5. Forum e-geo.ch, Solothurn	Veranstaltungsort: Hotel Krone, Solothurn Informationen: www.e-geo.ch/
22.-25.11.2007		Schweizer Hausbau und Energie Messe	BEA Bern expo, Informationen: www.hausbaumesse.ch
23./24.11.2007		Nationaler Wohnbaukongress (und Verbandstag Schweizerischer Verband für Wohnungswesen) Zukunftsstrategien für gemeinnützige Wohnbauträger	Schweizerischer Verband für Wohnungswesen, Sektion Zürich www.mehralswohnen.ch
TERMINE DEZEMBER 2007			
07.12.2007		Waldgesetz mit Gerichtspraxis im Baubewilligungs- und Planungsverfahren	Kantonale Planungsgruppe Bern, Egon Stirnemann, Zieglerstrasse 34, 3007 Bern, www.kpgbern.ch

A propos

Raum- und andere Relevanzen

Vom Lebens- zum Albtraum

Es dämmert älteren Semestern, dass das Wohnen draussen im Grünen eine ziemliche öde Angelegenheit sein kann, wenn einmal genug gehäkelt, gekloppt, geknuppert, ge-h-null-eisenbähnelt und gebriefmärkelt wurde. Und immer vor dem TV hocken, selbst mit Dutzenden von Programmen, ist kommunikativ auch eher eine Einweg-Angelegenheit, also auf gut deutsch: ziemlich langweilig.

Was also tun, wenn die Kinder ausgeflogen sind und die Enkel nur vorübergehend und immer seltener bei Omi und Opa parkiert werden? Wieder einmal unter die Leute gehen, einen Jass klopfen, ein schönes Stück Torte oder ein edles Bier geniessen. Tja, fragt sich nur mit wem und wo. Die Nachbarn, mittlerweile meist auch nur noch zu zweit oder allein, mögen nicht so richtig. Und die gern gesehenen Freunde wohnen ebenfalls abseits, wo das Postauto – wenn überhaupt – nur noch vier Kurse am Tag anbietet, auf Berufspendler und Schüler ausgerichtet. Selber hinzufahren, traut man sich sowieso nicht mehr, angesichts der Hektik auf den Strassen.

Da gibts im Grunde genommen nur eins: zurück in die Stadt, dorthin wo es Läden gibt und Beizen, Bus, Bahn und Tram, Ärzte aller Gattungen, eine gut funktionierende Spitex mit munteren Schwestern und Pflegern, einen praktischen Mahlzeitendienst, für später sogar ein Altersheim.

Die ganze Geschichte hat allerdings verschiedene Haken, einer davon ist ziemlich heikel: wie wird man sein mittlerweile ältliches Einfamilienhaus wieder los. Damals, vor 35 Jahren,

als alle noch dynamisch, eigenwillig, kreativ und unkonventionell waren, damals heckten die Städter, die aufs Land zogen, zusammen mit willfährigen Architekten unglaublich spannende Grundrisse aus fürs selbst gebaute Eigenheim. Ganz auf die eigenen Ansprüche ausgerichtet, individuell bis zum WC-Papierrollenhalter, mit verschiedenen Wohn-Ebenen, hübsch abgetrept, mit Stufen, Simsse und Brüstungen, perfekt für Makramees, Ikebanas, exotische Souvenirs und dergleichen. Trendig inszeniert nach den Vorbildern des Schöner-WohnenMagazins der späten 60er-Jahre, aber schon damals aufwändig im Unterhalt und nun extrem unpraktisch im Alter. Wer aber soll heute so ein aus der Mode gekommenes Haus kaufen? Die eigene Jungmannschaft winkt ab, sie will selber bauen – oder hat unterdessen gemerkt, dass der Lebensraum nicht unbedingt ein Hüsli auf dem Land sein muss.

Wer riesiges Glück hat, findet jüngere, ähnlich gelagerte Leute, welche das in die Jahre gekommene Haus umbauen und wieder herrichten möchten.

Wer nicht so viel Glück hat, muss warten und bleiben und ver einsam dabei – im Grünen. Der Garten macht nur noch Mühe, die adrett gepflanzten Bäume stehen viel zu dicht, die vielen Früchte pflückt sowieso niemand mehr und das Gemüsebeet ist längst verwildert. Und dann das ewige Rasenmähen... Wie meinte einst Kurt Marti: Der Gedanke ans Mähen brachte ihn zum Rasen! ■

Xaver Zeugenberg

Hesse+Schwarze+Partner ist ein führendes Planungsbüro mit den Kernbereichen Siedlung, Landschaft, Umwelt und Energie sowie Arealentwicklung.

Wir suchen nach Vereinbarung eine/n erfahrene/n

Zeichnerin / Zeichner CAD für Sachbearbeitung und EDV-Betreuung

Sie sind in der Lage, mit hoher Eigenverantwortung das technische Büro mit Zeichenarbeiten und Backoffice-Aufgaben zu betreuen. Sie arbeiten versiert mit CAD und Office-/Desktopprogrammen. Ausserdem sollten Sie Bereitschaft und Erfahrung mitbringen, unsere technische Infrastruktur (Mac und PC, Plotter, Drucker) zu betreuen und interne Hilfestellung zu bieten. Das Arbeitspensum beträgt 80 - 100% bei flexibler Arbeitszeit.

Wir bieten Ihnen vielfältige, anspruchsvolle Aufgaben in unserem interdisziplinären Team mit 15 Fachpersonen, eine gute technische Infrastruktur, fortschrittliche Sozialleistungen sowie die Möglichkeit, sich persönlich zu entwickeln und sukzessive mehr Verantwortung im Betrieb zu übernehmen.

Sind Sie interessiert? Auf Ihre Bewerbung freuen wir uns. Ihr Ansprechpartner: Christoph Haller (c.haller@hsp-planer.ch)

Hesse+Schwarze+Partner
Büro für Raumplanung AG
Hofackerstrasse 13, 8032 Zürich
Tel. 044 421 38 38, www.hsp-planer.ch

Wo Wissen wirkt 10 Jahre BFH

CAS Städtebau: Urbane Prozesse

Studienbeginn:
2. November 2007

Berner Fachhochschule
Architektur, Holz und Bau
Weiterbildung

www.ahb.bfh.ch

Um Kunden und Geschäftspartnern Kontinuität und Qualität zu garantieren, suchen wir für unser Planungsbüro in der Ostschweiz eine/n

Raumplaner/in

als Partner/in zwecks künftiger Geschäftsübernahme.

Als initiative und kreative Persönlichkeit packen Sie die Chance, die vielseitigen Raumplanungsaufgaben mit fundierter Erfahrung selbständig zu bearbeiten und unsere langjährigen Kunden zielorientiert zu beraten.

Wenn Sie an einem langfristigen Engagement in der Raumplanung auf allen Ebenen interessiert sind, freuen wir uns, Sie kennen zu lernen und erwarten einen spontanen Kontakt per Telefon: 079 602 01 88.

collage

Périodique d'urbanisme, d'aménagement et d'environnement

Vous êtes responsable du personnel dans votre commune ou votre entreprise et cherchez du personnel qualifié dans les domaines de l'urbanisme, aménagement, environnement et construction. «collage» est votre partenaire idéal pour une annonce. En tant qu'organe officiel de la Fédération Suisse des Urbanistes FSU, ce périodique spécialisé vous permet de vous adresser aux spécialistes expérimentés ou en formation ainsi qu'à un grand nombre de communes, cantons, organisations et grandes sociétés.

Le cadre rédactionnel attractif de «collage», avec 6 numéros par an, constitue la meilleure plate-forme pour votre annonce et ceci, aux conditions les plus favorables. N'hésitez pas à prendre contact avec nous.

collage, c/o provista, Lettenweg 118, 4123 Allschwil,
Tél. 061 485 90 70, fax ...75, e-mail: info@provista.ch

